

# L'EST ET LA CÔTE-NORD

## Infirmières en colère

Les relations de travail se détériorent gravement à l'hôpital de Rimouski

CARL THÉRIAULT

Collaboration spéciale

■ RIMOUSKI — Les relations de travail se détériorent gravement entre le Syndicat des infirmiers et des infirmières du Centre hospitalier régional de Rimouski (CHRR) et les autorités du principal établissement de santé du Bas-Saint-Laurent. Même que le dialogue est rompu.

Le syndicat vient de déposer auprès de la direction de l'hôpital une pétition signée par près de 300 infirmières — sur les 410 que compte l'hôpital — afin de dénoncer l'attitude de l'institution qui veut couper dans ce secteur en récupérant 34 000 heures/soins.

«Ce n'est plus le cri d'alarme d'une seule infirmière mais d'une majorité d'entre elles. Nous sommes dans l'incapacité de nous faire entendre et c'est ce qui explique en partie, pourquoi au-delà de 175 griefs ont été déposés à la direction», a déclaré hier en conférence de presse Andrée Lamontagne, présidente du syndicat.

Rimouski ferait partie des dix établissements hospitaliers au Québec où la situation est la plus difficile à vivre pour les infirmières, a rapporté Jennie Skeene, présidente de la Fédération des infirmiers et des infirmières du Québec. «On est rendu comme dans beaucoup d'établissements à ce que les infirmières vident les poubelles pour ne pas que des infections se transmettent. Quand vous êtes rendus là, c'est de gestion de...», a-t-elle ajouté sans viser Rimouski.

Les demandes du syndicat portent autant sur une réorganisation du travail que sur l'engagement de ressources supplémentaire... au moment où le CHRR aura à faire face à un déficit accumulé de plus de 10 millions \$ au 31 mars 1999.

Le taux d'absentéisme des infirmières pour des raisons de maladie aurait augmenté de 3% passant de 6,4% à 9%

L'hôpital  
veut  
récupérer  
34 000  
heures/soins

en plus d'une hausse du nombre «d'incidents».

Le syndicat reproche à l'hôpital un problème d'instabilité du personnel dans les unités de soins dû à la présence d'infirmières... qui changent au jour le jour. «C'est un cercle vicieux, car

on ajoute à leur travail. Dans les unités spécialisées, les infirmières en poste s'en vont. Au lieu de permettre à celles qui sont dans l'hôpital de les obtenir, on met des exigences de toute nature qui restreignent le nombre de personnes qui peuvent y aller, a souligné la présidente de la FIQ. Sur 40 infirmières recrutées ce printemps pour Rimouski, 25% sont réparties après l'initiation. C'est de l'argent jeté à la poubelle.»

La prochaine étape du syndicat dans ses moyens de pression demeure inconnue. «On verra ultérieurement», s'est contentée de dire la présidente Andrée Lamontagne.

### RÉACTION DU CONSEIL

Le Conseil des infirmiers et des infirmières du CHRR a émis un communiqué en soirée pour commenter la situation. «Je ne prétends pas que présentement nous n'ayons pas un alourdissement des tâches et une complexité de soins au niveau de nos patients, les infirmières et les infirmiers continuant, malgré la situation trouble, à donner des soins de qualité, car ce sont des professionnels à part entière...» a affirmé Élisabeth Gasseau, présidente du conseil. Un rapport d'évaluation est en cours. La réunion mensuelle du conseil d'administration a lieu ce soir.



Depuis le début de l'automne, plus de 150 000\$ ont été investis dans le réaménagement du site bordant l'oratoire du mont Saint-Joseph. Une spectaculaire passerelle a été construite, donnant une vue à couper le souffle sur le paysage dominé par la montagne de 600 mètres.

### CARLETON

## 1,5 million \$ dans deux sites touristiques

GILLES GAGNÉ

Collaboration spéciale

CARLETON — Deux sites touristiques de Carleton, le terrain de golf et le sommet du mont Saint-Joseph, bénéficient présentement d'une injection totale de 1,5 million \$, pour un agrandissement de neuf à 18 trous d'une part et un rafraichissement en profondeur d'autre part.

Environ 900 000 \$ sont dépensés pour l'expansion du golf, qui est réalisée du côté nord de la route 132, alors que les neuf trous existants sont situés du côté sud. L'achat des terrains sera bientôt complété par la Ville de Carleton et le débatement a débuté il y a deux semaines.

«La mise en forme du terrain sera faite en 1999. En l'an 2000, on laisse pousser le gazon et en 2001, on joue», résume Guy Savoie, superviseur des équipements touristiques de Carleton. Le Conseil régional de concertation et de développement Gaspésie/les-Îles avance 250 000 \$ dans ce projet, l'Association des golfeurs, 228 500 \$, les programmes provincial et fédéral de

main-d'œuvre, 350 000 \$ et la municipalité, 65 000 \$, via l'achat des terrains.

### L'ORATOIRE EN MUTATION

Depuis le début de l'automne, plus de 150 000 \$ ont été investis dans le réaménagement du site bordant l'oratoire du mont Saint-Joseph. Une spectaculaire passerelle a été construite, donnant une vue à couper le souffle sur le paysage dominé par la montagne de 600 mètres.

«Environ 550 000 \$ en tout seront investis pour refaire le chalet afin de lui donner une vocation de plein air et compléter l'aménagement paysager. La chapelle demeure intacte, mais les aires d'interprétation autour seront modifiées», explique Guy Savoie. Le CRCD fournit 150 000 \$ pour ce site.

Déjà le cinquième lieu touristique gaspésien pour l'achalandage avec environ 40 000 visiteurs par an, l'oratoire, au cœur du réseau de sentiers Carleton-Maria, devrait attirer 50 000 personnes dès l'année 1999, estime M. Savoie. Sur un horizon de cinq ans, le site devrait bénéficier d'une injection totale de 750 000 \$. Le financement reste à compléter.

Une quinzaine de personnes devraient se dénicher un emploi en tourisme suite au rafraichissement du sommet de la montagne, maintenant

supervisé par la nouvelle Corporation de gestion et de mise en valeur du mont Saint-Joseph.

### LA SUITE

Parallèlement à ces développements, les citoyens de Carleton planifient l'avenir. La Ville a réuni sans forcer 75 personnes dimanche pour réfléchir sur les orientations à privilégier dorénavant.

Si les gens semblent déchirés quand vient le moment de faire des choix, le consensus caractérise certaines pistes de développement, comme la nécessité d'aménager un parc industriel, à condition qu'il s'adresse aux industries légères. On veut ainsi protéger la qualité de vie et le tourisme.

Les projets abondent, comme le centre de production et de diffusion culturelle, la promenade entre les hôtels et le quai, l'écomusée sur la pêche commerciale au saumon, un centre de congrès. Et comme ces projets ont accaparé beaucoup d'énergie jusqu'à maintenant, la plupart des citoyens s'entendent pour les mener de front, pour ne pas les perdre.

Plusieurs personnes souhaitent en outre que le secteur fort de Carleton, l'éducation, consolide sa position au moyen d'un maillage étroit avec le secteur privé. L'aquiculture a été citée en exemple à ce niveau.

### RIMOUSKI

## Une circonscription au centre des grands débats provinciaux

CARL THÉRIAULT

Collaboration spéciale

RIMOUSKI — La circonscription de Rimouski aura servi «d'exemple» dans les dossiers de la santé et de l'éducation dans cette campagne électorale qui ne suscite pas ici l'intérêt escompté.

De passage à Rimouski, le chef libéral Jean Charest, en a profité pour brandir la «une» d'un hebdomadaire faisant écho à la détérioration des conditions de travail des infirmières au Centre hospitalier régional de Rimouski, une institution à vocation suprarégionale lourdement endettée...

Les propos tenus par le premier ministre Lucien Bouchard sur les «mauvaises» coupes au cégep régional dans les nouvelles technologies ont aussi été l'objet de nombreux commentaires. Les compressions dans la santé et l'éducation, omniprésentes dans une ville de services comme Rimouski, ne sont pas passées inaperçues.

Mais cela n'a été qu'un épisode de la campagne ici qui, toute tendance politique confondue, est presque devenue un bastion féminin. La députée pé-

quiste Solange Charest a «une» adversaire libérale, Chantal Landry. À Ottawa depuis 18 ans, Rimouski a été représenté, tour à tour, par Éva Côté (libérale), Monique Vézina (conservatrice) et maintenant Suzanne Tremblay (Bloc québécois).

À la blague, ces jours-ci, les 50 000 électeurs rimouskois se demandent s'ils voteront Charest, la députée péquiste sortante, ou Charest, le chef libéral représenté par Chantal Landry.

Là s'arrête toutefois le jeu des homonymes — le bulletin de vote étant identifié par le nom des candidats — dans ce «vieux» comté souverainiste depuis le référendum de 1980 jusqu'à celui de 1995. En 1994, M<sup>me</sup> Charest a obtenu une majorité de 2627 votes face à Michel Tremblay, le maire récemment réélu.

Quatre autres candidats sont sur les rangs: Louis Maranda pour l'Action démocratique du Québec; Martin Poirier, porte-étendard du «Bloc Pot»; Manon Côté, pour le Parti de la démocratie socialiste; et Gilles Roussel, du Parti de la loi naturelle. Le dernier ministre dans Rimouski a été Alain Marcoux, ministre des Affaires municipales dans le cabinet Lévesque.

### SOCIO-ÉCONOMIE

La circonscription de Rimouski est celle qui, dans l'Est du Québec, enregistre le revenu moyen par individu le plus élevé de la région, avec 22 045 \$, inférieur seulement d'un peu

plus de 1100 \$ à la moyenne provinciale.

Un milieu institutionnel et administratif important dans sa partie urbaine

si on note que sur une population totale des 15 ans et plus de 41 000 personnes, plus de 8000, soit environ 20%, ont fait des études universitaires (complétées ou non). Le secteur rural est toujours en proie aux mêmes problèmes de fond que ceux de tout le haut-pays de l'Est du Québec.

Les deux principales adversaires ont parlé abondamment, chacune à sa manière, d'emploi et d'économie. La péquiste mettant de l'avant les 100 millions \$ investis ici depuis quatre ans et

ses projets futurs, la libérale soutenant, qu'avec 3600 postes de moins que l'an dernier, le Bas-Saint-Laurent n'a pas profité de la relance de l'emploi au Québec comme ce serait le cas avec plusieurs mesures dont la création d'un centre de développement des technologies de l'information et d'un parc technologique.

L'importance de la présence de sociétés d'État en région comme la SGF a aussi été soulevée. Un sujet qui suscite plus de consensus que d'opposition irréconciliable. M<sup>me</sup> Charest a interpellé son adversaire sur l'investissement de plus de 10 millions \$ fait à l'usine de fibre optiques de Phillips-Fitel dans le parc industriel de Rimouski préservant 40 emplois et en créant 20 autres. «Pas de super-SGF de 2 milliards \$, a répondu M<sup>me</sup> Landry, mais une SGF ordinaire» lors du débat des candidats tenu à l'Université du Québec à Rimouski en l'absence du représentant de l'Action démocratique du Québec.



Solange Charest, PQ



Chantal Landry, PLQ

# LIQUIDATION 1998

## RABAIS jusqu'à 6500\$

FIREFLY

SAFARI

JIMMY

TRANSPORT

SONOMA

SUNFIRE  
2 PORTES 4 PORTES



PONTIAC BUICK Cadillac GMC  
3001, RUE KEPLER, SAINTE-FOY  
sortie Blaise-Pascal de l'autoroute Charest  
**659-6420**  
www.laurierpontiac.com

## Petite-Vallée, village en chanson

### Le gouvernement injecte plus de 1 M\$ dans le projet

HENRI MICHAUD  
Collaboration spéciale

**PETITE-VALLÉE** — Petite-Vallée vient de graver un nouvel échelon vers la reconnaissance de sa spécificité culturelle. La localité de 224 habitants réalisera le projet de «Village en chanson» grâce à une aide gouvernementale substantielle.

Québec injectera 1 150 000 \$ dans cette aventure culturelle. «Ce projet constitue un laboratoire inédit pour la formation de la relève, estime la ministre Louise Beaudoin. Il favorisera l'émergence de nouvelles créations et servira de tremplin aux artistes de demain.»

Le projet, évalué à 1,6 million \$, prévoit la construction d'une salle de spectacle de 113 places, l'aménagement d'un centre d'interprétation de la chanson québécoise et d'un camp de formation.

Le camp de la chanson, installé dans le centre communautaire local, sera opérationnel dès 1999. Il accueillera les jeunes et les artistes de la relève. Puis, la Société de développement culturel de l'Estran transformera le Café de la vieille forge en centre d'interprétation. Une salle de spectacle, d'environ 260 mètres carrés, s'ajoutera au complexe de la Longue-Pointe, à quelques mètres seulement du fleuve.

«Avec 3000 visiteurs, le projet doit s'autofinancer dès la première année, ajoute le président de la société, Réjean Lebreux. Nous entreprendrons, sous peu, une campagne de financement populaire de 100 000 \$ et nous solliciterons l'appui des organismes socio-économiques de la MRC pour obtenir les 350 000 \$ manquants.» Le gouvernement fédéral sera également sollicité.



LE SOLEIL, ARCHIVES  
De concours d'amateurs qu'il était, le Festival en chanson de Petite-Vallée est devenu un événement d'envergure nationale. Sur la photo, la gagnante du prix du public en 1998, France Maisonneuve.

Au total, le projet créera 12 emplois saisonniers permanents. Des professionnels seront embauchés pour assurer la formation des futurs artistes.

La culture et la chanson font partie du patrimoine de Petite-Vallée. Elles ont, entre autres, donné naissance au Festival en chanson. Ce simple concours d'amateurs s'est lentement transformé en un événement d'envergure nationale.

#### EN BREF

### Une tournée de rencontres sur les logements sociaux

Le Groupe ressource en logements collectifs de la Gaspésie et des Îles-de-la-Madeleine, en collaboration avec les membres du comité de suivi au forum «Logeons notre avenir», entreprend une tournée de rencontres dans les six MRC du territoire. Toutes les personnes touchées par le logement de type social, communautaire ou coopératif sont invitées à venir discuter de leurs besoins et des possibilités de concertation régionale. Les gens du Groupe ressource songent principalement aux responsables d'offices municipaux d'habitation, aux personnes socialement engagées dans les organismes sans but lucratif en habitation, aux membres de coopératives d'habitation. Les rencontres, qui débutent toutes à 19h, auront lieu demain à l'hôtel de ville de Bonaventure, le 26 novembre au Centre polyvalent des organismes communautaires de Gaspé, le 1<sup>er</sup> décembre à la salle des Optimistes de Nouvelle, le 3 décembre au motel Fraser de Pabos Mills et le 9 décembre au centre civique de Cap-aux-Meules. On peut obtenir plus d'information au 418-759-3216. G.G.

#### BONAVENTURE

### Exposition de Paul Drouin au Musée acadien

Le Musée acadien du Québec présente jusqu'à dimanche l'exposition intitulée «Genèse», du peintre gaspésien Paul Drouin, de Mont-Louis. Cette exposition de peintures à l'acrylique fait référence à une production qui est l'une de ses premières en importance et qui est à la naissance de son éveil créatif. Le musée est ouvert tous les jours, de 9h à 12h, et de 13h à 17h du lundi au vendredi, ainsi que de 13h à 17h les samedi et dimanche. On peut communiquer au (418) 534-4000 pour avoir plus d'information. G.G.

#### CARLETON

### Maximum Blues lance un disque

L'organisme Maximum Blues, responsable de l'événement estival du même nom, tiendra vendredi à 17h, au motel Labri, de Carleton, le tout premier lancement d'un album réalisé à partir de spectacles de groupes régionaux comme Pat the White Blues Band, Bout d'Igme Blues Band, Bar Open Blues Quartet, Extrême Blues, Bottleneck Blues Trio et Ian Lévesque. Les spectacles ont eu lieu lors de l'été 1998, pendant le Maximum Blues. G.G.

#### NOUVEAU-BRUNSWICK

### Une Gaspésienne perd la vie

Une Gaspésienne, Anne-Marie St-Onge, de Saint-Alphonse, a perdu la vie au Nouveau-Brunswick, en fin de semaine, à la suite d'une collision entre une fourgonnette, un orignal et un camion de transport. M<sup>me</sup> St-Onge était une des passagères de la fourgonnette. Les trois autres occupants ont subi des blessures, mais on ne craint pas pour leur vie, a indiqué la police. Vers 20h samedi, la fourgonnette a percuté un orignal pour ensuite emboutir le camion de transport. La police poursuit son enquête. (PC)

#### MATANE

### Non aux frais de déglacage

La Chambre de commerce — région de Matane est en désaccord avec le projet du gouvernement fédéral de facturer aux propriétaires de navires les coûts de déglacage du fleuve Saint-Laurent. Elle se joint aux autres intervenants qui demandent un moratoire sur le sujet. L'organisme est d'avis que la nouvelle tarification prévue pour le 21 décembre pourrait avoir d'importantes répercussions sur la qualité des services offerts actuellement par la Société des traversiers du Québec. Cette nouvelle facture de la Garde côtière touchera directe-

ment COGEMA, qui exploite le traversier-rail «Georges-Alexandre Lebel» ainsi que les autres utilisateurs du port. Ce qui pourrait modifier leur tarification et conséquemment les rendre moins concurrentiels. R.P.

#### MATANE

### Budget additionnel pour les jeunes

Le Carrefour Jeunesse-Emploi de la région de Matane obtient 55805 \$ de plus de la part du ministère de l'Emploi et de la Solidarité du Québec. À la suite de cette augmentation de 25%, son budget annuel passe à 221205 \$. Le Carrefour embauchera deux nouvelles personnes et sera ainsi en mesure d'offrir de meilleurs services aux jeunes de 16 à 35 ans. R.P.

#### BAIE-COMEAU

### Nomination à la SOPFEU

Ingénieur forestier de formation Claude Tremblay vient d'être nommé au poste de directeur de la base principale de la Société de protection des forêts contre le feu de Baie-Comeau. Cette SOPFEU regroupe les territoires forestiers de la Côte-Nord, de la Gaspésie et du Bas-Saint-Laurent. M. Tremblay en assumait jusque-là la direction par intérim. Il succède à Eudore Bujold qui a pris sa retraite. R.P.

#### EST DU QUÉBEC

### P.A.S. Alcool

Jusqu'au 20 décembre, la Sûreté du Québec, district du Bas-Saint-Laurent, de la Gaspésie et des Îles-de-la-Madeleine, érigera des barrages routiers afin de dépister les conducteurs ayant les facultés affaiblies. Ces interventions s'inscrivent dans le cadre du Programme d'application sélective (P.A.S. Alcool). Depuis le début de l'année, il y a eu 51 accidents mortels dans le district. De ce nombre, 11 ont un lien avec l'alcool et ont occasionné 12 décès. R.P.



# ON A DÛ METTRE UNE GRILLE POUR RETENIR LES 205 CHEVAUX.

Le spécialiste des Sports Utilitaires depuis plus de 80 ans vous présente tout un Rodeo! En plus de son puissant moteur V6 de 205 HP, le Isuzu Rodeo LS 4x4 spécialement équipé comporte de l'équipement supplémentaire tel qu'une grille pour protéger le pare-chocs avant, un protège-capot contre les débris, un marchepied facilitant l'accès au porte-bagages sur le toit et des garnitures de feux arrière en polyuréthane protégeant les feux arrière contre les impacts mineurs. À partir de seulement 398 \$/mois, il y a de quoi tomber en bas de votre selle!

**ISUZU RODEO LS 4X4 1999**  
SPÉCIALEMENT ÉQUIPÉ **34 475 \$\***

- Marchepied
- Grille
- Protège-capot
- Garnitures de feux arrière

**398 \$/mois\* Bail de 36 mois**  
Versement initial ou échange équivalent de 3100 \$  
Transport, préparation à la route et taxe d'accises inclus.  
Transmission manuelle



**ISUZU**  
Loin devant.

Modèle Isuzu Rodeo LS 1999 spécialement équipé. \* Cette mensualité est calculée sur un bail de 36 mois et comprend le transport, la préparation à la route et la taxe d'accises. Par contre, l'immatriculation, l'assurance et les taxes ne sont pas incluses. À la signature du contrat, un premier versement vous sera demandé. Par ailleurs, le versement initial à payer sera selon l'option choisie. Pendant la durée du bail, le kilométrage qui vous est alloué est de 60 000 km et chaque kilomètre supplémentaire ne vous coûtera que 12 cents. Voyez votre détaillant Isuzu pour un plan de location qui tient compte d'un versement initial et de mensualités convenant à votre budget. 1PDSF. Les détaillants peuvent fixer un prix ou des mensualités moindres.

Saturn Saab Isuzu de Québec  
765, rue Marais  
Québec  
681-5777

Saturn Saab Isuzu de Sainte-Foy  
3330, rue Watt  
Sainte-Foy  
653-1312

Saturn Saab Isuzu Rive-Sud  
4585, boul. de la Rive-Sud  
Lévis  
835-1888

Saturn Isuzu du Saguenay  
1330, boul. du Royaume  
Chicoutimi  
549-3320

MOUVEMENTS DE PERSONNEL

**SAMEDI ET DIMANCHE HOCKEY**  
**LIGUE NATIONALE**  
ANAHËM rappelle l'ailier droit Frank Beham et le centre Josef Marha de Cincinnati de la Ligue américaine.  
LOS ANGELES retire le gardien de but James Storr de la liste des blessés.  
PITTSBURGH rappelle l'ailier gauche Martin Sommerberg de Syracuse de la Ligue américaine.  
TAMPA BAY rappelle le défenseur David Wilkie et le gardien de but Corey Schwab de Cleveland de la Ligue internationale.  
**LIGUE AMÉRICAINE**  
SPRINGFIELD rappelle le centre Kevin Hilton de Alexandria de la Ligue professionnelle de l'Ouest.  
**LIGUE INTERNATIONALE**  
GRAND HAVES rappelle les avants Matt Ruchty et Sean Talleire d'Anchorage de la Ligue professionnelle de l'Ouest.  
KANSAS CITY cède le gardien de but Brian Lettza à Arkansas de la Ligue professionnelle de l'Ouest.  
MANITOBA cède le défenseur Jaroslav Čížek à Augusta de la Ligue de la côte est.  
**FOOTBALL**  
**LIGUE NATIONALE**  
NOUVELLE-ANGLÈTERRE inscrit le receveur éloigné Vincent Brisby sur la liste des blessés.

PLANCHE À NEIGE

**COUPE DU MONDE**  
Tandaadalen, Suède  
Half pipe  
**MESSIEURS**  
Classement de la première épreuve  
1. Ross Powers (E.-U.) 64,2 pts  
2. Zach Horwitz (E.-U.) 51,7  
3. Jonathan Colomb-Patton (Fra) 27,4  
4. Magnus Sterner (Sué) 26,9  
5. Rob Kingwill (E.-U.) 26,2  
Classement de la deuxième épreuve  
1. Tommy Czeschin (E.-U.) 42,8 pts  
2. Fredrik Sterner (Sué) 42,3  
3. Daniel Nordin (Sué) 42  
4. Marcus Jonsson (Sué) 40,9  
5. Stefan Karlsson (Sué) 39  
Classement général de la Coupe de monde de half pipe  
1. Ross Powers (E.-U.) 1290 pts  
2. Zach Horwitz (E.-U.) 1120  
3. Tommy Czeschin (E.-U.) 1100  
4. Fredrik Sterner (Sué) 1040  
5. Rob Kingwill (E.-U.) 860  
**DAMES**  
Classement de la première épreuve  
1. Michelle Taggart (E.-U.) 69,5 pts  
2. Kim Stacey (E.-U.) 69,2  
3. Doriane Vidal (Fra) 69,2  
4. Sophia Bergdahl (Sué) 66,6  
5. Sabine Wehr-Hasler (All) 60,4  
Classement de la deuxième épreuve  
1. Doriane Vidal (Fra) 39,2 pts  
2. Anna Hellmann (Sué) 34,5  
3. Tricia Byrnes (E.-U.) 33,1  
4. Kim Stacey (E.-U.) 33  
5. Sabine Wehr-Hasler (All) 32,9  
Classement général de la Coupe de monde de half pipe  
1. Doriane Vidal (Fra) 1600 pts  
2. Kim Stacey (E.-U.) 1300  
3. Michelle Taggart (E.-U.) 1240  
4. Anna Hellmann (Sué) 1120  
5. Tricia Byrnes (E.-U.) 1000

SPORT UNIVERSITAIRE

**BADMINTON**  
Tournoi à l'Université McGill  
Dimanche 22 novembre  
1. Laval 5 pts  
2. Montréal 4 pts  
3. McGill 3 pts  
**BASKETBALL FÉMININ**  
Dimanche 23 novembre  
Laval à Toronto, 14h00  
CLASSEMENT  
M J G P Pt  
Concordia 3 0 0 175 138 6  
Bishop's 4 2 2 235 244 4  
McGill 3 1 2 136 178 2  
Laval 4 1 3 256 272 2  
**MASCULIN**  
Dimanche 23 novembre  
Laval à Toronto, 16h00  
CLASSEMENT  
M J G P Pt  
Concordia 3 3 0 242 169 6  
Bishop's 3 1 3 212 260 6  
McGill 3 1 2 194 221 2  
Laval 4 0 4 272 316 0  
**FOOTBALL**  
LIGUE INTER-UNIVERSITAIRE  
CANADIENNE  
COUPE VANIER  
Samedi 23 novembre  
Saskatchewan c. Concordia (au SkyDome de Toronto), 13h00, HDS, TSN  
**VOLLEYBALL FÉMININ**

Dimanche 22 novembre  
Montréal 0, Laval 3 (17-15, 15-9, 15-10)  
Vendredi 17, samedi 20 et dimanche 23 novembre  
Omnium Vert & Dr à l'U. de Sherbrooke  
CLASSEMENT  
M J G P Pt  
Montréal 6 4 2 22 14 8 8  
Laval 4 3 1 17 11 6 8  
McGill 3 3 3 24 11 6 8  
Sherbrooke 4 0 4 15 3 12 0

Vendredi 17, samedi 20 et dimanche 23 novembre  
Omnium Vert & Dr à l'U. de Sherbrooke  
CLASSEMENT  
M J G P Pt  
Laval 6 8 6 21 18 3 12  
Sherbrooke 7 5 2 25 18 7 10  
Montréal 8 4 2 20 7 13 4  
McGill 7 0 7 22 9 13 0

Vendredi 20 novembre  
Vanier 89, Ste-Foy 78  
Dimanche 23 novembre  
Ste-Foy à Sherbrooke (Collège), 13h00  
CLASSEMENT  
M J G P Pt  
Montmorency 4 4 0 8 8  
Édouard-Montpetit 3 3 0 6 6  
Victoriaville 4 3 1 6 6  
Sainte-Foy 4 2 2 4 4  
Vanier 1 7 2 2 2  
Dawson 4 1 3 2 2  
John-Abbott 4 1 3 2 2  
Sherbrooke 0 4 0 0

Vendredi 20 novembre  
Vanier 89, Ste-Foy 78  
Dimanche 23 novembre  
Ste-Foy à Sherbrooke (Collège), 15h00  
CLASSEMENT  
M J G P Pt  
Dawson 4 4 0 8 8  
Montmorency 4 4 0 8 8  
St-Lambert 3 3 0 6 6  
Édouard-Montpetit 3 3 0 6 6  
Sherbrooke 4 2 2 4 4  
Vanier 5 2 3 4 4  
Lansdowne 1 4 0 2 0  
Sainte-Foy 4 0 4 0 0  
John-Abbott 4 0 4 0 0

BASKETBALL SCOLAIRE AAA  
CLASSEMENT CADET FÉMININ  
M J G P Pt  
Collège Jésus-Marie 4 3 1 10 8  
Pot. Dominique Racine 1 1 0 2 2  
Col. Marie l'Incarnation 2 1 1 2 2  
C. S. Le Triplet 2 1 1 2 2  
Sém. de Chicoutimi 1 0 1 0 0  
Col. Du Sacré-Coeur 2 0 2 0 0

BASKETBALL SCOLAIRE AAA  
CLASSEMENT CADET MASCULIN  
M J G P Pt  
Pot. de la Forêt 4 3 1 6 6  
Col. Charles Lefrançois 4 3 1 6 6  
Col. Jean de Brébeuf 4 3 1 6 6  
Col. St-Jean de Varennes 3 1 0 1 4  
C. S. Louis Riel 1 0 1 0 0  
Sém. St-Joseph 2 0 2 0 0  
Col. St-Jean Evêques 3 0 3 0 0  
Col. Laval 4 0 4 0 0

JUVÉNILE MASCULIN DIVISION EST  
M J G P Pt  
É. S. Brébeuf 5 0 10 10  
Sém. St-Joseph 3 2 1 4 4  
Pot. Dominique Racine 4 2 2 4 4  
Pot. Arvida 4 0 0 0 0  
Sém. St-François 0 0 0 0 0  
É. S. Comp. Cartier 2 0 2 0 0  
Sém. de Chicoutimi 4 0 4 0 0

JUVÉNILE MASCULIN DIVISION OUEST  
M J G P Pt  
Col. St-Paul de Varennes 5 1 10 10  
Col. Jean de Brébeuf 4 1 5 13  
Col. Laval 4 3 1 6 6  
Col. St-Jean de Varennes 4 1 3 2 2  
C. S. Louis Riel 1 0 1 0 0  
Sém. St-Joseph 2 0 2 0 0  
Col. St-Jean Evêques 3 0 3 0 0  
Col. Charles Lefrançois 3 0 3 0 0

LIGUE ÉLITE DU QUÉBEC  
CLASSEMENT JUVENILE  
M J G P N Pt  
St-Louis IN1 7 0 0 1 15  
St-Louis JU 1 0 1 13  
Buffalo 3 3 6 12  
Rive-Sud 3 2 4 10  
Équipe QC 3 3 3 9  
Montréal 1 0 1 3  
St-Louis IN2 1 8 0 20

ALJOURD'HUI  
Interpiste  
T-Rivières, 19h00  
Mishawak, 19h40  
DEMAIN  
Interpiste  
Windsor, 19h20  
Montréal, 19h30

LE MASTERS DE TENNIS

La blessure d'Agassi fait jaser

Répit de quelques jours pour le quatrième mondial

HANOVRE, (Allemagne) (AFP) — À peine revenu au Masters, l'Américain Andre Agassi a tiré la couverture médiatique à lui en se blessant hier et en semant le doute sur sa capacité à jouer.

Agassi est tombé lors d'un entraînement contre l'Espagnol Alex Corretja. Il a été empêché de prendre part au tirage au sort de l'épreuve entre les huit premiers du classement ATP.

Agassi, 4<sup>e</sup> mondial, errait autour de la 140<sup>e</sup> place à la même époque en 1997. Il doit participer, au prix d'un retour au sommet, pour la 7<sup>e</sup> fois à un tournoi qu'il a gagné en 1990. Il se plaint de « spasmes dans les dos qui créent tout un remue-ménage dans la région ».

Il s'est vu accorder un répit jusqu'à demain avant d'entrer en lice. « Il faut que je me repose un peu », a dit le joueur qui se voulait rassurant tout en nourrissant quelque inquiétude. « J'ai bon espoir, mais si je ne fais pas attention maintenant, ça empirera », a déclaré le « Kid de Las Vegas », qui avait déclaré forfait pour blessure en 1995. « Je ferai tout pour jouer ici, tout le monde pense que ça se remettra rapidement. Mais je ne veux pas me blesser davantage en jouant alors que je ne suis pas sûr à 100% ».

SAMPRAS ÉVITE LE KID DE LAS VEGAS

L'Américain Pete Sampras qui vise le record absolu d'une sixième saison consécutive achevée comme numéro un mondial, a évité son compatriote Andre Agassi pour les championnats du monde de l'ATP.

Sampras, première tête de série de ces championnats regroupant les huit meilleurs joueurs du classement mondial, jouera dans le groupe rouge avec Karol Kucera, Carlos Moya et Yevgueni Kafelnikov qu'il avait dominé en finale l'an dernier pour obtenir son quatrième sacre dans cet ex-Masters.

Le Chilien Marcelo Rios, deuxième tête de série et qui peut ravir la première place mondiale à Sampras à l'issue de ce tournoi de Hanovre, est tombé dans le groupe blanc où il affrontera Agassi, Alex Corretja et Tim Henman. Les deux meilleurs de chaque groupe s'affronteront en demi-finales. La compétition débute aujourd'hui.

Une vrille dans les airs



L'Américain Tommy Czeschin et la Française Doriane Vidal ont remporté hier la deuxième épreuve de half pipe de Tandaadalen (Suède), comptant pour la Coupe du monde de snowboard. Les Américains Ross Powers et Michelle Taggart (notre photo) avaient remporté, dans l'après-midi, la première épreuve de la spécialité.

Toute une commande pour l'Océanic

La visite des Remparts et des Mooseheads

CARL THÉRIAULT  
Collaboration spéciale  
RIMOUSKI — L'Océanic compte concentrer ses énergies des prochains 12 jours sur sa longue série de six matchs à domicile qui se terminera le dimanche 6 décembre. Il tentera de tenir son bout contre les Remparts de Québec ce soir et vendredi contre les Mooseheads de Halifax.  
Dans ce contexte, la célèbre phrase de Claude Ruel (y'en aura pas de facile) n'aura jamais été aussi vraie pour l'Océanic.  
« C'est sûr que notre série commence difficilement avec deux des cinq meilleurs clubs au Canada et les deux meilleurs de la ligue. On va donner le maximum dans ces cas-là. Tous les points qu'on va ramasser seront des points bonus », exprime l'entraîneur-chef Doris Labonté. Adam Borzehl, Jan Cadieux et Jonathan St-Louis seront absents de l'alignement ce soir, en plus des deux gardiens réguliers.  
« Si on ramasse des points bonis, on pourra regarder en avant au lieu de regarder en arrière. Si on regarde ça froidement, on a tenu notre bout contre ces deux clubs. Dans cette séquence de six matchs, il nous faut aller chercher le maximum. Mais c'est évident qu'on va d'abord penser à nous autres en premier. On est très motivé après avoir fait beaucoup de route... », ajoute l'entraîneur rimoukois.  
Éric Desjardins sera de nouveau devant le but rimoukois.  
« Il est arrivé des choses qui ont mal tourné pour lui. C'est d'abord un gars très motivé à performer pour lui-même. Il veut préparer son futur. Chaque point positif qu'il veut ramasser, ce sera dans son propre intérêt. Ce qui est bon pour lui sera aussi bon pour nous autres », voit plutôt Doris Labonté dans le travail de son gardien substitut.  
Éric Desjardins n'a pas froid aux yeux. « Je suis un petit peu nerveux mais pas plus que ça. J'étais plus nerveux lors du match contre Victo après avoir joué là deux ans. J'aime mieux me présenter devant le filet contre une équipe comme celle des Remparts que contre une équipe de moins bonne qualité. J'ai tout à gagner. J'ai juste à faire ma job. »  
Philippe Sauvé, qui est en convalescence à Montréal, en aura encore pour environ une semaine à la suite de son intervention chirurgicale aux amygdales. Sébastien Caron, qui souffre d'une elongation musculaire, pourrait être de retour vendredi, plus sûrement dimanche contre les Screaming Eagles du Cap-Breton.  
Pour ce qui est du geste de Joé Rullier vendredi qui lui a valu son exclusion au début du match et une rencontre de suspension alors que l'équipe avait besoin de lui à la défensive, Labonté considère cet incident comme isolé et clos. « Un égarement à pardonner pour cette fois-là. On a réglé ça avec lui. On espère ne pas revenir là-dessus. Il jouait super bien avant qu'il soit blessé. J'espère qu'il pourra reprendre comme auparavant. »

Le Drakkar fait confiance à ses jeunes

Domenico Scali prend le chemin de Drummondville

STEEVE PARADIS  
Collaboration spéciale  
BAIE-COMEAU — Le Drakkar de Baie-Comeau a finalement réglé son problème des joueurs de 20 ans en expédiant le centre Domenico Scali aux Voltigeurs de Drummondville. Richard Martel n'a cependant pas obtenu le Pérou pour son ex-capitaine, car les Voltigeurs n'ont eu qu'à céder un choix de sixième ronde au repêchage de l'an 2000 en retour de l'attaquant.  
Pour le directeur hockey du Drakkar, le dossier des joueurs de 20 ans devenait préoccupant. « Quatre joueurs de 20 ans dans une équipe, c'est malsain, a lancé Martel. Ils veulent jouer à tous les matchs et Scali n'était pas intéressé à passer plusieurs rencontres dans les estrades. Avec Drummondville, il va jouer régulièrement. »  
En échangeant Scali, Richard Martel confirme que c'est le défenseur Jean-Nicolas Bordeleau qui a remporté le derby des joueurs de 20 ans car les deux autres vétérans, Nicolas Chabot et Oleg Timchenko, étaient virtuellement assurés pour le moment de demeurer sur la Côte-Nord.  
« On a plus besoin de resserrer notre défense que de marquer des buts, a indiqué le pilote. Ça fait trois matchs que Bordeleau est dans l'alignement et à cha-

Ribeiro et Chouinard honorés

LONGUEUIL (PC) — L'attaquant Mike Ribeiro des Huskies de Rouyn-Noranda, qui a récolté 11 points (6-5-11) en quatre matchs, a été logiquement choisi le joueur offensif de la semaine dans la Ligue junior majeure du Québec.  
Ribeiro, âgé de 18 ans, a connu un match de quatre buts contre les Wildcats de Moncton, le 16 novembre, et il a enfilé un but et obtenu cinq passes dans la victoire de 8-5 des Huskies sur le Titan d'Acadie-Bathurst, dimanche.  
Ribeiro, originaire de Montréal, a été un choix de deuxième ronde du Canadien au repêchage de juin.  
L'honneur du joueur défensif de la semaine a par ailleurs été décerné au gardien Mathieu Chouinard des Cataractes de Shawinigan.  
Chouinard, âgé de 18 ans, a maintenu une moyenne de 1,33 et un pourcentage d'efficacité de ,961 en quatre rencontres.  
Les Sénateurs d'Ottawa en ont fait un choix de première ronde. Cette saison, son palmarès est de 11-7-3, incluant trois blanchissages, avec une moyenne de 2,76.

Pari sportif  
PROGRAMME 1  
HOCKEY MISE-O-JEU TOTAL  
MATCH DATE HEURE VISITEUR ÉCART RECEVEUR BUTS  
32 Mar 24 18h05 Boston • 1,75 5,10 2,40 Tampa Bay 5,5  
33 19h05 Nashville 3,70 5,00 1,40 Saint-Louis • 5,5  
34 20h05 Chicago 3,15 5,00 1,50 Phoenix • 4,5  
35 Mar 25 18h05 New York 2,75 5,10 1,80 Buffalo • 4,5  
36 18h05 Pittsburgh 2,10 5,10 1,95 Washington • 4,5  
37 18h05 San Jose 2,95 5,00 1,55 Caroline • 4,5  
38 19h25 Anaheim 3,40 4,95 1,45 Detroit • 5,5  
39 19h25 Boston • 1,85 5,00 2,25 Floride 4,5  
40 19h25 Philadelphie • 1,65 4,95 2,60 Long Island 5,5  
41 19h25 Vancouver 2,50 5,10 1,70 Toronto • 5,5  
42 19h05 Calgary • 1,70 5,10 2,50 Nashville 5,5  
43 19h05 Colorado • 1,90 5,15 2,15 Edmonton 5,5  
44 19h05 New Jersey 2,35 4,90 1,80 Dallas • 4,5  
PROGRAMME 3  
HOCKEY MISE-O-JEU TOTAL  
MATCH DATE HEURE VISITEUR ÉCART RECEVEUR BUTS  
1 Mar 24 18h05 BOSTON • 0,5 Tampa Bay 5,5  
2 19h05 Nashville 1,5 SAINT LOUIS • 5,5  
3 20h05 Chicago 1,5 PHOENIX • 4,5  
4 Mar 25 18h05 New York 1,0 BUFFALO • 4,5  
5 18h05 Pittsburgh 0 Washington 5,5  
6 18h05 San Jose 1,0 CAROLINE • 4,5  
7 19h25 Anaheim 1,5 DETROIT • 5,5  
8 19h25 Boston 0 Floride 4,5  
9 19h25 PHILADELPHIE • 1,0 Long Island 5,5  
10 19h25 Vancouver 0,5 TORONTO • 5,5  
11 19h05 CALGARY • 0,5 Nashville 5,5  
12 19h05 Colorado 0 Edmonton 5,5  
13 19h05 New Jersey 0,5 DALLAS • 4,5  
14 Jeu 26 19h25 Long Island 1,0 OTTAWA • 5,5  
15 20h05 New Jersey 0,5 PHOENIX • 4,5  
16 Ven 27 \* Montréal 0 Boston 5,5  
17 \* Toronto 1,0 PHILADELPHIE • 5,5  
18 \* Vancouver 1,5 DETROIT • 5,5  
FOOTBALL MISE-O-JEU TOTAL  
MATCH DATE HEURE VISITEUR ÉCART RECEVEUR POINTS  
19 Jeu 26 13h25 PITTSBURGH • 1,5 Detroit 41,5  
20 15h05 MINNESOTA • 3,5 Dallas 47,5  
21 19h05 MBS-OT • 4,5 Mississippi 45,5  
22 Ven 27 \* TEXAS-AM • 1,5 Texas-C 45,5  
23 \* Arizona-St 10,5 ARIZONA-C • 56,5  
24 Dim 29 \* Caroline 7,5 NEW YORK-E • 41,5  
25 \* Indianapolis 6,5 BALTIMORE • 38,5  
26 \* Philadelphie 7,5 GREEN BAY • 38,5  
27 \* Washington 17,5 OAKLAND • 41,5  
28 \* Denver • 13,5 San Diego 46,5  
\* LES PARIS SUR LES MATCHS 16 à 18 ET 22 à 28 SERONT ACCEPTÉS JUSQU'À MINUIT JEUDI  
\* INDIQUE LE FAVORI  
ÉCART : NOMBRE MINIMUM DE BUTS OU DE POINTS PAR LEQUEL LE FAVORI DOIT BATTRE LE NEGLIGÉ  
GAIN POTENTIEL  
3 MATCHS SUR 5 = 5 FOIS LA MISE 5 MATCHS SUR 5 = 15 FOIS LA MISE  
4 MATCHS SUR 4 = 8 FOIS LA MISE 6 MATCHS SUR 6 = 25 FOIS LA MISE  
Visitez notre site Internet à l'adresse : www.lotoquebec.com  
En cas de disparité entre le contenu de ce programme et celui du programme officiel de Loto-Québec, le programme officiel de Loto-Québec prévaut. Mise-O-Jeu et Total ne sont pas sanctionnés ou parés par aucune ligue professionnelle ni aucune de ses équipes.

# Petite-Vallée, village en chanson

## Le gouvernement injecte plus de 1 M\$ dans le projet

HENRI MICHAUD  
Collaboration spéciale

**PETITE-VALLÉE** — Petite-Vallée vient de gravir un nouvel échelon vers la reconnaissance de sa spécificité culturelle. La localité de 224 habitants réalisera le projet de «Village en chanson» grâce à une aide gouvernementale substantielle.

Québec injectera 1 150 000 \$ dans cette aventure culturelle. « Ce projet constitue un laboratoire inédit pour la formation de la relève, estime la ministre Louise Beaudoin. Il favorisera l'émergence de nouvelles créations et servira de tremplin aux artistes de demain. »

Le projet, évalué à 1,6 million \$, prévoit la construction d'une salle de spectacle de 113 places, l'aménagement d'un centre d'interprétation de la chanson québécoise et d'un camp de formation.

Le camp de la chanson, installé dans le centre communautaire local, sera opérationnel dès 1999. Il accueillera les jeunes et les artistes de la relève. Puis, la Société de développement culturel de l'Estran transformera le Café de la vieille forge en centre d'interprétation. Une salle de spectacle, d'environ 260 mètres carrés, s'ajoutera au complexe de la Longue-Pointe, à quelques mètres seulement du fleuve.

« Avec 3000 visiteurs, le projet doit s'autofinancer dès la première année, ajoute le président de la société, Réjean Lebreux. Nous entreprendrons, sous peu, une campagne de financement populaire de 100 000 \$ et nous solliciterons l'appui des organismes socio-économiques de la MRC pour obtenir les 350 000 \$ manquants. » Le gouvernement fédéral sera également sollicité.



LE SOLEIL, ARCHIVES  
De concours d'amateurs qu'il était, le Festival en chanson de Petite-Vallée est devenu un événement d'envergure nationale. Sur la photo, la gagnante du prix du public en 1998, France Maisonneuve.

Au total, le projet créera 12 emplois saisonniers permanents. Des professionnels seront embauchés pour assurer la formation des futurs artistes.

La culture et la chanson font partie du patrimoine de Petite-Vallée. Elles ont, entre autres, donné naissance au Festival en chanson. Ce simple concours d'amateurs s'est lentement transformé en un événement d'envergure nationale.

EN BREF

### Une tournée de rencontres sur les logements sociaux

Le Groupe ressource en logements collectifs de la Gaspésie et des Îles-de-la-Madeleine, en collaboration avec les membres du comité de suivi au forum « Logeons notre avenir », entreprend une tournée de rencontres dans les six MRC du territoire. Toutes les personnes touchées par le logement de type social, communautaire ou coopératif sont invitées à venir discuter de leurs besoins et des possibilités de concertation régionale. Les gens du Groupe ressource songent principalement aux responsables d'offices municipaux d'habitation, aux personnes socialement engagées dans les organismes sans but lucratif en habitation, aux membres de coopératives d'habitation. Les rencontres, qui débutent toutes à 19h, auront lieu demain à l'hôtel de ville de Bonaventure, le 26 novembre au Centre polyvalent des organismes communautaires de Gaspé, le 1<sup>er</sup> décembre à la salle des Optimistes de Nouvelle, le 3 décembre au motel Fraser de Pabos Mills et le 9 décembre au centre civique de Cap-aux-Meules. On peut obtenir plus d'information au 418-759-3216. G.G.

### BONAVENTURE Exposition de Paul Drouin au Musée acadien

Le Musée acadien du Québec présente jusqu'à dimanche l'exposition intitulée « Genèse », du peintre gaspésien Paul Drouin, de Mont-Louis. Cette exposition de peintures à l'acrylique fait référence à une production qui est l'une de ses premières en importance et qui est à la naissance de son éveil créatif. Le musée est ouvert tous les jours, de 9h à 12h, et de 13h à 17h du lundi au vendredi, ainsi que de 13h à 17h les samedi et dimanche. On peut communiquer au (418) 534-4000 pour avoir plus d'information. G.G.

CARLETON

### Maximum Blues lance un disque

L'organisme Maximum Blues, responsable de l'événement estival du même nom, tiendra vendredi à 17h, au motel Labri, de Carleton, le tout premier lancement d'un album réalisé à partir de spectacles de groupes régionaux comme Pat the White Blues Band, Bout d'ligne Blues Band, Bar Open Blues Quartet, Extrême Blues, Bottleneck Blues Trio et Ian Lévesque. Les spectacles ont eu lieu lors de l'été 1998, pendant le Maximum Blues. G.G.

### NOUVEAU-BRUNSWICK Une Gaspésienne perd la vie

Une Gaspésienne, Anne-Marie St-Onge, de Saint-Alphonse, a perdu la vie au Nouveau-Brunswick, en fin de semaine, à la suite d'une collision entre une fourgonnette, un orignal et un camion de transport. M<sup>me</sup> St-Onge était une des passagères de la fourgonnette. Les trois autres occupants ont subi des blessures, mais on ne craint pas pour leur vie, a indiqué la police. Vers 20h samedi, la fourgonnette a percuté un orignal pour ensuite emboutir le camion de transport. La police poursuit son enquête. (PC)

MATANE

### Non aux frais de déglacage

La Chambre de commerce — région de Matane est en désaccord avec le projet du gouvernement fédéral de facturer aux propriétaires de navires les coûts du déglacage du fleuve Saint-Laurent. Elle se joint aux autres intervenants qui demandent un moratoire sur le sujet. L'organisme est d'avis que la nouvelle tarification prévue pour le 21 décembre pourrait avoir d'importantes répercussions sur la qualité des services offerts actuellement par la Société des traversiers du Québec. Cette nouvelle facture de la Garde côtière touchera directe-

ment COGEMA, qui exploite le traversier-rail « Georges-Alexandre Lebel » ainsi que les autres utilisateurs du port. Ce qui pourrait modifier leur tarification et conséquemment les rendre moins concurrentiels. R.P.

MATANE

### Budget additionnel pour les jeunes

Le Carrefour Jeunesse-Emploi de la région de Matane obtient 55805 \$ de plus de la part du ministère de l'Emploi et de la Solidarité du Québec. À la suite de cette augmentation de 25%, son budget annuel passe à 221205 \$. Le Carrefour embauchera deux nouvelles personnes et sera ainsi en mesure d'offrir de meilleurs services aux jeunes de 16 à 35 ans. R.P.

BAIE-COMEAU

### Nomination à la SOPFEU

Ingénieur forestier de formation Claude Tremblay vient d'être nommé au poste de directeur de la base principale de la Société de protection des forêts contre le feu de Baie-Comeau. Cette SOPFEU regroupe les territoires forestiers de la Côte-Nord, de la Gaspésie et du Bas-Saint-Laurent. M. Tremblay en assumait jusque-là la direction par intérim. Il succède à Eudore Bujold qui a pris sa retraite. R.P.

EST DU QUÉBEC

### P.A.S. Alcool

Jusqu'au 20 décembre, la Sûreté du Québec, district du Bas-Saint-Laurent, de la Gaspésie et des Îles-de-la-Madeleine, érigea des barrages routiers afin de dépister les conducteurs ayant les facultés affaiblies. Ces interventions s'inscrivent dans le cadre du Programme d'application sélective (P.A.S. Alcool). Depuis le début de l'année, il y a eu 51 accidents mortels dans le district. De ce nombre, 11 ont un lien avec l'alcool et ont occasionné 12 décès. R.P.

ON A DÛ METTRE UNE GRILLE  
POUR RETENIR  
LES 205 CHEVAUX.



Le spécialiste des Sports Utilitaires depuis plus de 80 ans vous présente tout un Rodeo! En plus de son puissant moteur V6 de 205 HP, le Isuzu Rodeo LS 4x4 spécialement équipé comporte de l'équipement supplémentaire tel qu'une grille pour protéger le pare-chocs avant, un protège-capot contre les débris, un marchepied facilitant l'accès au porte-bagages sur le toit et des garnitures de feux arrière en polyuréthane protégeant les feux arrière contre les impacts mineurs. À partir de seulement 398 \$/mois, il y a de quoi tomber en bas de votre selle!

ISUZU

Loin devant.

**ISUZU RODEO LS 4x4 1999**  
SPÉCIALEMENT ÉQUIPÉ **34 475 \$\***

- Marchepied
- Grille
- Protège-capot
- Garnitures de feux arrière

**398 \$/mois\* Bail de 36 mois**  
Versement initial ou échange équivalent de 3100 \$  
Transport, préparation à la route et taxe d'accises inclus.  
Transmission manuelle



Modèle Isuzu Rodeo LS 1999 spécialement équipé. \* Cette mensualité est calculée sur un bail de 36 mois et comprend le transport, la préparation à la route et la taxe d'accises. Par contre, l'immatriculation, l'assurance et les taxes ne sont pas incluses. À la signature du contrat, un premier versement vous sera demandé. Par ailleurs, le versement initial à payer sera selon l'option choisie. Pendant la durée du bail, le kilométrage qui vous est alloué est de 60 000 km et chaque kilomètre supplémentaire ne vous coûtera que 12 cents. Voyez votre détaillant Isuzu pour un plan de location qui tient compte d'un versement initial et de mensualités conviviaux à votre budget. \*PDSF. Les détaillants peuvent fixer un prix ou des mensualités moindres.

Saturn Saab Isuzu de Québec  
765, rue Marais  
Québec  
681-5777

Saturn Saab Isuzu de Sainte-Foy  
3330, rue Watt  
Sainte-Foy  
653-1312

Saturn Saab Isuzu Rive-Sud  
4585, boul. de la Rive-Sud  
Lévis  
835-1888

Saturn Isuzu du Saguenay  
1330, boul. du Royaume  
Chicoutimi  
549-3320

MOUVEMENTS DE PERSONNEL

SAMEDI ET DIMANCHE HOCKEY

LIGUE NATIONALE

ANAHEIM rappelle l'ailier droit Frank...

LOS ANGELES retire le gardien de but...

PITTSBURGH rappelle l'ailier gauche...

TAMPA BAY rappelle le défenseur David...

LIGUE AMÉRICAINE

SPRINGFIELD rappelle le centre Kevin...

LIGUE INTERNATIONALE

GRAND RAPIDS prête les avants Matt...

KANSAS CITY cède le gardien de but...

MANITOBA cède le défenseur Jaroslav...

FOOTBALL

LIGUE NATIONALE

NOUVELLE-ANGLÈTERRE inscrit le...

PLANCHE À NEIGE

COUPE DU MONDE

Tandaadalen, Suède

Messieurs

Classement de la première épreuve

1. Ross Powers (E.-U.) 84,2 pts

2. Zach Horwitz (E.-U.) 81,7

3. Jonathan Colomby-Patton (Fra.) 77,4

4. Magnus Stenroos (Sué) 76,9

5. Rob Kingwill (E.-U.) 76,2

Classement de la deuxième épreuve

1. Tommy Caschin (E.-U.) 42,8 pts

2. Fredrik Sterner (Sué) 42,3

3. Daniel Nordin (Sué) 42

4. Marcus Jonsson (Sué) 40,9

5. Stefan Karlsson (Sué) 39

Classement général de la coupe

1. Ross Powers (E.-U.) 1290 pts

2. Zach Horwitz (E.-U.) 1120

3. Tommy Caschin (E.-U.) 1100

4. Fredrik Sterner (Sué) 1040

5. Rob Kingwill (E.-U.) 960

Classement de la première épreuve

1. Michelle Taggart (E.-U.) 69,2 pts

2. Kim Stacey (E.-U.) 69,2

3. Doriane Vidal (Fra.) 69,2

4. Sophia Bergdahl (Sué) 66,6

5. Sabine Wehr-Hasler (All) 66,4

Classement de la deuxième épreuve

1. Doriane Vidal (Fra.) 39,2 pts

2. Anna Heilmann (Sué) 34,5

3. Tricia Byrnes (E.-U.) 33,1

4. Kim Stacey (E.-U.) 33

5. Sabine Wehr-Hasler (All) 32,9

Classement général de la coupe

1. Doriane Vidal (Fra.) 1600 pts

2. Kim Stacey (E.-U.) 1300

3. Michelle Taggart (E.-U.) 1240

4. Anna Heilmann (Sué) 1120

5. Tricia Byrnes (E.-U.) 1000

SPORT UNIVERSITAIRE

BADMINTON

Tournoi à l'Université McGill

Dimanche 22 novembre

1. Laval 5 pts

2. Montréal 4 pts

3. McGill 3 pts

BASKETBALL

FÉMININ

Dimanche 29 novembre

Laval à Toronto, 14h00

Classement

M J G P Pt Pts

Concordia 3 3 0 178 138 6

Bishop's 4 3 1 235 244 4

McGill 3 1 2 136 178 2

Laval 4 1 3 256 272 2

M J G P Pt Pts

Concordia 3 3 0 242 189 6

Bishop's 4 3 1 312 260 6

McGill 3 1 2 194 221 1

Laval 4 4 0 272 316 0

FOOTBALL

LIGUE INTER-UNIVERSITAIRE

CANADIENNE

COUPE VANIER

Samedi 29 novembre

Saskatchewan c. Concordia (au

St-Denis de Toronto), 19h00, RDS,

TSN

VOLLEYBALL

FÉMININ

Dimanche 22 novembre

Montréal 0, Laval 3 (17-15, 15-6, 15-10)

Vendredi 17, samedi 28 et dimanche 29 novembre

Omnium Vert à Or à l'U. de Sherbrooke

CLASSEMENT

M J G P Pt Pts

Montréal 0 3 2 22 14 5 3

Laval 4 3 1 17 11 6 6

McGill 5 3 3 24 11 13 6

Sherbrooke 4 0 4 15 3 12 0

M J G P Pt Pts

Laval 0 2 1 18 3 12

Sherbrooke 7 5 2 25 18 7 10

Montréal 6 2 4 20 7 13 4

McGill 7 0 7 22 9 13 0

SPORT ÉTUDIANT

BASKETBALL COLLEGIÉL AAA

FÉMININ AAA

Vendredi 20 novembre

Vanier 49, Ste-Foy 70

Dimanche 29 novembre

Ste-Foy à Sherbrooke (Collège), 13h00

CLASSEMENT

M J G P Pt Pts

Montmorency 4 4 0 0 8

Édouard-Montpetit 4 3 1 6

Victoriaville 4 3 1 6

Sainte-Foy 4 2 2 4

Vanier 3 1 2 2

Dawson 3 1 2 2

John-Abbot 4 1 3 2

Sherbrooke 0 4 0 4

M J G P Pt Pts

Vanier 89, Ste-Foy 75

Dimanche 29 novembre

Ste-Foy à Sherbrooke (Collège), 15h00

CLASSEMENT

M J G P Pt Pts

Dawson 4 4 0 8

Montmorency 4 4 0 8

St-Lambert 3 3 0 6

Édouard-Montpetit 3 2 2 4

Sherbrooke 3 2 2 4

Vanier 5 2 3 4

Lennoxville 5 1 4 2

Sainte-Foy 4 1 3 2

John-Abbot 4 0 4 0

M J G P Pt Pts

Vanier 89, Ste-Foy 75

Dimanche 29 novembre

Ste-Foy à Sherbrooke (Collège), 15h00

CLASSEMENT

M J G P Pt Pts

Dawson 4 4 0 8

Montmorency 4 4 0 8

St-Lambert 3 3 0 6

Édouard-Montpetit 3 2 2 4

Sherbrooke 3 2 2 4

Vanier 5 2 3 4

Lennoxville 5 1 4 2

Sainte-Foy 4 1 3 2

John-Abbot 4 0 4 0

M J G P Pt Pts

Vanier 89, Ste-Foy 75

Dimanche 29 novembre

Ste-Foy à Sherbrooke (Collège), 15h00

CLASSEMENT

M J G P Pt Pts

Dawson 4 4 0 8

Montmorency 4 4 0 8

St-Lambert 3 3 0 6

Édouard-Montpetit 3 2 2 4

Sherbrooke 3 2 2 4

Vanier 5 2 3 4

Lennoxville 5 1 4 2

Sainte-Foy 4 1 3 2

John-Abbot 4 0 4 0

M J G P Pt Pts

Vanier 89, Ste-Foy 75

Dimanche 29 novembre

Ste-Foy à Sherbrooke (Collège), 15h00

CLASSEMENT

M J G P Pt Pts

Dawson 4 4 0 8

Montmorency 4 4 0 8

St-Lambert 3 3 0 6

Édouard-Montpetit 3 2 2 4

Sherbrooke 3 2 2 4

Vanier 5 2 3 4

Lennoxville 5 1 4 2

Sainte-Foy 4 1 3 2

John-Abbot 4 0 4 0

M J G P Pt Pts

Vanier 89, Ste-Foy 75

Dimanche 29 novembre

Ste-Foy à Sherbrooke (Collège), 15h00

CLASSEMENT

M J G P Pt Pts

Dawson 4 4 0 8

Montmorency 4 4 0 8

St-Lambert 3 3 0 6

Édouard-Montpetit 3 2 2 4

Sherbrooke 3 2 2 4

Vanier 5 2 3 4

Lennoxville 5 1 4 2

Sainte-Foy 4 1 3 2

John-Abbot 4 0 4 0

M J G P Pt Pts

Vanier 89, Ste-Foy 75

Dimanche 29 novembre

Ste-Foy à Sherbrooke (Collège), 15h00

CLASSEMENT

M J G P Pt Pts

Dawson 4 4 0 8

Montmorency 4 4 0 8

St-Lambert 3 3 0 6

Édouard-Montpetit 3 2 2 4

Sherbrooke 3 2 2 4

Vanier 5 2 3 4

Lennoxville 5 1 4 2

Sainte-Foy 4 1 3 2

John-Abbot 4 0 4 0

M J G P Pt Pts

Vanier 89, Ste-Foy 75

Dimanche 29 novembre

Ste-Foy à Sherbrooke (Collège), 15h00

CLASSEMENT

M J G P Pt Pts

Dawson 4 4 0 8

Montmorency 4 4 0 8

St-Lambert 3 3 0 6

Édouard-Montpetit 3 2 2 4

Sherbrooke 3 2 2 4

Vanier 5 2 3 4

Lennoxville 5 1 4 2

Sainte-Foy 4 1 3 2

John-Abbot 4 0 4 0

M J G P Pt Pts

Vanier 89, Ste-Foy 75

Dimanche 29 novembre

Ste-Foy à Sherbrooke (Collège), 15h00

CLASSEMENT

M J G P Pt Pts

Dawson 4 4 0 8

Montmorency 4 4 0 8

St-Lambert 3 3 0 6

Édouard-Montpetit 3 2 2 4

Sherbrooke 3 2 2 4

Vanier 5 2 3 4

Lennoxville 5 1 4 2

Sainte-Foy 4 1 3 2

John-Abbot 4 0 4 0

M J G P Pt Pts

Vanier 89, Ste-Foy 75

Dimanche 29 novembre

Ste-Foy à Sherbrooke (Collège), 15h00

CLASSEMENT

M J G P Pt Pts

Dawson 4 4 0 8

Montmorency 4 4 0 8

St-Lambert 3 3 0 6

Édouard-Montpetit 3 2 2 4

Sherbrooke 3 2 2 4

Vanier 5 2 3 4

Lennoxville 5 1 4 2

Sainte-Foy 4 1 3 2

John-Abbot 4 0 4 0

M J G P Pt Pts

Vanier 89, Ste-Foy 75

Dimanche 29 novembre

Ste-Foy à Sherbrooke (Collège), 15h00

CLASSEMENT

M J G P Pt Pts

Dawson 4 4 0 8

Montmorency 4 4 0 8

St-Lambert 3 3 0 6

Édouard-Montpetit 3 2 2 4

Sherbrooke 3 2 2 4

Vanier 5 2 3 4

Lennoxville 5 1 4 2

Sainte-Foy 4 1 3 2

John-Abbot 4 0 4 0

M J G P Pt Pts

Vanier 89, Ste-Foy 75

Dimanche 29 novembre

Ste-Foy à Sherbrooke (Coll